



Die kalte Jahreszeit naht Es ist wieder Zeit für Winterreifen

Im Spätherbst bereiten wir uns auf die kalte Jahreszeit vor. Wir holen die warmen Kleider vom Estrich, die Winterschuhe aus dem Keller und die Handschuhe aus dem Schrank. Aber nicht nur der Mensch, sondern auch unser Auto sollte auf den Winter vorbereitet werden.

ks. - Unfälle sind äusserst ärgerlich, mit erheblichem Zeitaufwand verbunden und kosten Geld. Das Unfallrisiko im Winter ist viel höher als im Sommer. Eine gute Strassenhaftung ist in dieser Jahreszeit wichtiger denn je, denn Laub, Schnee und Eis sind tückische Fahrbahnuntergründe.



Winterreifen garantieren mehr Sicherheit in der kalten Jahreszeit.

Frühzeitig daran denken

Winterreifen sollten auch dann montiert werden, wenn kein Schnee liegt. Bereits ab + 7 Grad lässt die Haftung der Sommerreifen gegenüber den Winterreifen mit

ihrer weicheren Gummimischung nach. Alle vier Räder sollten mit Reifen gleicher Marke und gleichen Typs ausgerüstet sein - womit eine bessere Fahrstabilität erreicht wird - und eine Mindest-Profiltiefe von 4 mm aufweisen.

Warten Sie also nicht, bis die ersten Flocken fallen, sondern denken Sie frühzeitig an ein Wechseln der Reifen.

Fahrweise anpassen

Nicht nur das „Schuhwerk“ des Fahrzeuges, sondern auch die Fahrweise muss an die Witterung angepasst werden. Um nicht ins Rutschen zu kommen, sind folgende Regeln empfehlenswert:

- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Strassenverhältnissen an und vergrössern Sie den Abstand zum Vordermann.
- Fahren Sie bei Schneematsch in den bestehenden Spuren.
- Vermeiden Sie bruskes Bremsen und Beschleunigen.
- Machen Sie keine abrupten Lenkbewegungen.

Freie Sicht

Es macht keinen grossen Spass, das Auto bei Frost und Kälte von Schnee und Eis zu befreien. Das morgendliche Kratzen kostet viel Zeit und oft auch Nerven.

Wer sich mit einem kleinen „Guckloch“ zufrieden gibt, gefährdet nicht nur sein Leben, sondern auch das der anderen Verkehrsteilnehmer. Ausserdem riskiert er eine Verzeigung. Decken Sie doch die Scheiben Ihres Fahrzeuges am Abend mit einer Folie oder einem Karton ab, dann entfällt ein grosser Teil des Kratzens.

Kommentar

hv. - In den Wintermonaten ist es für viele Tiere schwierig, Futter zu finden. So auch für die Vögel, die bei uns überwintern. Es gibt daher zahlreiche Menschen, welche die Vögel während des Winters füttern und sich freuen, wenn sie am Futterbrett viele einheimische Vögel beobachten und kennen lernen können.

Grundsätzlich ist das Füttern von Vögeln im Winter nicht notwendig. Die Vögel, die den Winter bei uns verbringen, sind sehr gut an die kalte Jahreszeit angepasst. Ein massvolles Füttern ist aber nicht schädlich; jedoch sollten dabei ein paar Grundsätze beachtet werden. So ist den Vögeln zum Beispiel nur Futter anzubieten, wenn die Schneedecke geschlossen oder der Boden gefroren ist. Weiters ist auf die Qualität des Futters sowie auf die Wahl eines geeigneten Futterplatzes zu achten.

Wenn Sie mehr über die richtige Winterfütterung erfahren möchten, lesen Sie den Text auf Seite 11. Auskünfte erteilt auch der Ornithologische Verein Grabs, welcher übrigens im November und Dezember auf dem Marktplatz Fettkasten für die Winterfütterung verkauft (siehe Inserat auf Seite 8).

Schlagzeilen

- **Adventsaktion von „Solidarität für eine Welt“**
Seite 7; von Marlise Locher (ML.)
- **Saisonabonnemente für das Skigebiet Wildhaus**
Seite 16; von Susanne Furrer (SF.)

Gemeinderats- verhandlungen

Baugesuche

Daniela Schmid, Halde 16, 9475 Sevelen, Einbau Bad / Küche und Anschluss an Kanalisation, Parz. Nr. 3482, Friggs; Lippuner Immobilien AG, Werdenstrasse 86, 9472 Grabs, Neubau Headquarter (Büro und Produktion), Parz. Nr. 471, Werdenstrasse; Peter & Beate Iseli, Spechtweg 1, 9470 Werdenberg, Neuerstellung Schwimmbad, Parz. Nr. 2092, Spechtweg 1; Generalunternehmung Zogg & Freuler, St. Gallerstrasse 25, 9470 Buchs, Neubau EFH mit Unterstand, Parz. Nr. 2356, ob. Iverturststrasse 5.

Bewilligungen nach ordentlichem Verfahren

Hans Eggenberger, Blumenweg 23, 9472 Grabs, Anbau Wintergarten, Parz. Nr. 113, Blumenweg 23; Werner Eggenberger, Bongertstrasse 14, 9472 Grabs, Einbau Dachflächenfenster und Erstellung Schwimmbecken, Parz. Nr. 2448, Bongertstrasse 14; Rosmarie Jetzer-Wettstein, Am Logner 13, 9470 Werdenberg, Fassadenänderung, Einbau Dachflächenfenster, Parz. Nr. 4719, Am Logner 13; David Bühler, Schluss 2371, 9472 Grabserberg, Neubau Güllenkasten und Anbau Schopf, Parz. Nr. 3849, Buechen; Swisscom Mobile AG Network Rollout East, Ringstrasse 34, 7000 Chur, Erweiterung mit Richtfunk, Parz. Nr. 1016, Krebsengrabenstrasse; Generalunternehmung Zogg & Freuler, St. Gallerstrasse 25, 9470 Buchs, Umbau zu Wohnhaus, Parz. Nr. 2243, Ob. Kirchbüntstrasse 6.

Bewilligungen nach vereinfachtem Verfahren

Peter Tobler, Dorfstrasse 8, 9472 Grabs, Überdachung Abstellplatz, Parz. Nr. 1723, Dorfschulweg 8; Stricker & Cie. AG, Wispel 1, 9472 Grabs, Umbau Büro, Parz. Nr. 3495, Wispel; Rolf Bereiter, Blumenweg 15, 9472 Grabs, Aufbau Sonnenkollektoranlage, Parz. Nr. 995, Blumenweg 15.

Bewilligungen nach Meldeverfahren

Gravag Erdgasversorgung, Industriestrasse 21, 9430 St. Margrethen, Bachunterquerung Studnerbach, Parz. Nr. 131, Studnerbach; Gravag Erdgasversorgung, Industriestrasse 21, 9430 St. Margrethen, Bachunterquerung Grabserbach, Parz. Nr. 306, Grabserbach; Peter Fey, Postweg 9, 9472 Grabs, Einbau Drehklappenfenster, Parz.

Nr. 1277, Postweg 9; Heinrich Gantenbein, Mädlweg 30, 9470 Werdenberg, Anbau Geräteraum, Parz. Nr. 88, Mädlweg 30.

Erschliessungsstrasse Spitalstrasse (Nr. 3186)

Im September 1996 ist der Teilstrassenplan Erschliessungsstrasse Spitalstrasse (Nr. 3186) samt Klassierung als Gemeindestrasse 3. Klasse in Rechtskraft erwachsen. Damit wurde die Erschliessung für die Parzellen Nrn. 4736, 4737 und 4738 sicher gestellt.

Die Parzelle Nr. 4738 soll nun im Rahmen der Landumlegung Unterquader strassentechnisch erschlossen werden. Somit dient die Erschliessungsstrasse Spitalstrasse Nr. 3186 nur noch als Zufahrt für zwei Liegenschaften, nämlich für die Parzellen Nrn. 4736 und 4737. Auf Antrag der betroffenen Grundeigentümer hat der Gemeinderat deshalb beschlossen, die Klassierung der Erschliessungsstrasse Spitalstrasse Nr. 3186 aufzuheben.

Die direkt betroffenen Grundeigentümer wurden von dieser Entwidmung mit persönlicher Anzeige in Kenntnis gesetzt.

Hydrantennetzerweiterung Wässerten

Der Gemeinderat sichert der Wasserversorgungskorporation Grabs an die Hydrantennetzerweiterung Wässerten einen Gemeindebeitrag von 15 % der beitragsberechtigten Kosten zu. Der Gemeinderat folgt mit diesem Beschluss der langjährigen Praxis von Kanton und Gemeinde.

Kostenabrechnungen

Der Gemeinderat hat folgende Kostenabrechnungen geprüft und genehmigt:

Eintausch Kommunalfahrzeug

Ersatz Fendt (Jg. 1988)	CHF 88'888.85
Budget 2004	CHF 120'000.00

Kreisel Langäuli (beim „Autorama“)

Anteil Gemeinde Grabs	CHF 72'702.10
Budget 2004	CHF 93'998.05

Ausbaggerung Kiesfang Mädl

Gesamtkosten	CHF 75'673.30
Budget 2004	CHF 90'000.00

Trottoir Kirchbünt-/Iverturststrasse

Gesamtkosten	CHF 102'281.20
Budget 2004	CHF 99'467.60

Werdenstrasse / Sanierung

Die Werdenstrasse ist auf dem Abschnitt Staatsstrasse bis Werdenweg / Bülsweg sanierungsbedürftig. Das Ingenieurbüro Linder & Bokstaller AG, Grabs / Buchs, hat ein entsprechendes Strassenbauprojekt

ausgearbeitet. Dieses soll den Anwohnern bzw. der Grabser Bevölkerung vorgestellt werden. Die Info-Veranstaltung findet am Dienstag, 16. November 2004, 20.00 Uhr, in der Aula des Schulhauses Kirchbünt statt. Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Beteiligung.

Gebührenerhebung beim Kanton

Seit der Einführung der kantonalen Kontrollen im Bereich der Lebensmittelgesetzgebung 1997 hat das Kantonale Amt für Lebensmittelkontrollen (KAL) für die Gemeinden Planbegutachtungen von Neu- und Umbauten ohne Kostenverrechnung durchgeführt. Zahlreiche Baugesuche wurden zudem durch das Amt für Umweltschutz koordiniert. Auch bei diesen Planbegutachtungen hat das KAL bisher auf eine Kostenverrechnung verzichtet.

In Anbetracht, dass der Kontrollaufwand in den letzten Jahren stark zugenommen hat, sieht sich das KAL gezwungen, den Aufwand für Planbegutachtungen ab dem 01. Januar 2005 weiter zu verrechnen. Die Gebühren werden jeweils den Politischen Gemeinden in Rechnung gestellt; diese wiederum werden die Kosten an den Verursacher weiter verrechnen.

Wirtschaftspatent

Der Gemeinderat hat Barbara Eggenberger, Vorderegg, Grabs, das Gastwirtschaftspatent für das Restaurant Mühlbach erteilt. Das Patent ist gültig bis 30. April 2006.

Berggasthaus Voralp

Die Pächter des Berggasthauses Voralp, Reto Zinsli und Susanne Bär, haben das Pachtverhältnis mit der Politischen Gemeinde Grabs per Ende dieser Saison gekündigt. Das Pächterpaar hat den Betrieb seit April 1999 geführt.

Das Berggasthaus Voralp wurde in den letzten Tagen in verschiedenen Zeitungen zur Pacht ausgeschrieben. Die Bewerbungsfrist läuft bis 03. Dezember 2004.

Für Auskünfte steht Gemeindepräsident Rudolf Lippuner, Tel. 081 750 35 22, zur Verfügung. Eine allfällige Bewerbung nimmt der Gemeinderat Grabs, Rathaus, 9472 Grabs, entgegen.

Aufhebung Ladenschlussreglement

Die Gemeinde Grabs verfügt seit dem Jahr 1977 über ein Ladenschlussreglement. Seit einigen Wochen liegen nun neue kantonale Rechtsgrundlagen zur Ruhetags- und Ladenöffnungsordnung vor. Das Gesetz über Ruhetag und Ladenöffnung ist bereits seit dem 01. Juli 2004 und die Verordnung zum Gesetz seit 01. Oktober 2004 in Vollzug.

Verschiedene Bereiche, die bisher durch Gemeindevorschriften geregelt wurden, werden im Gesetz über Ruhetage und Ladenöffnung neu für den ganzen Kanton einheitlich geregelt. Ein eingehender Vergleich der neuen Ladenschlussgesetzgebung mit dem kommunalen Ladenschlussreglement hat ergeben, dass sich ein eigenes Reglement für die Gemeinde Grabs im heutigen Zeitpunkt erübrigt. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, das Ladenschlussreglement aus dem Jahr 1977 ersatzlos aufzuheben. Die IG hat zu diesem Vorgehen in befürwortendem Sinne Stellung genommen.

Die Aufhebung des Reglementes wird dem fakultativen Referendum unterstellt. Das entsprechende Inserat erscheint in den amtlichen Publikationsorganen (siehe auch in diesem Gemeindeblatt).

Wildtierhaltung

Das Kantonale Veterinäramt des Kantons St. Gallen hat Walter Sprecher, Staatsstrasse 45, Grabs, die Bewilligung zur privaten Haltung von Wildtieren erteilt. Es sind dies 2 Steinkäuze, 2 Rauhfusskäuze, 2 Rebhühner, 2 Birkhühner und 6 Wanderfalken. Die Bewilligung ist befristet bis 26. August 2006.

Radio Ri Partywoche

Der Gemeinderat erteilt Radio Ri die

Bewilligung, vom 23. bis 27. November 2004 in der Reithalle Werdenberg die Radio Ri Partywoche durchzuführen. Das Ziel ist, möglichst alle Abendsendungen aus einer Lokalität - nämlich der Reithalle Werdenberg - live zu übertragen und dem Hörer die Gelegenheit zu geben, seine Sendung als Party mitzuerleben.

Gleichzeitig erteilt der Gemeinderat die Bewilligung zur Führung einer Festwirtschaft während der Partywoche. Die Polizeistunden werden von Dienstag bis Donnerstag jeweils bis 01.00 Uhr und am Freitag und Samstag auf 03.00 Uhr verlängert.

Veranstaltungen

Der Gemeinderat hat folgende Festwirtschaftsbewilligungen erteilt:

Meisterschaftsrunden Unihockey
vom 28. November 2004, 08. Januar 2005,
13. Februar 2005 und 20. März 2005,
MZH Unterdorf

Unihockeyturnier SGLJV
vom 05. Dezember 2004,
MZH Unterdorf

Weihnachtsfeier der Lippuner AG
vom 17. Dezember 2004,
MZH Unterdorf

Kant. Judoturnier des Judoclubs Buchs
vom 05. März 2006,
MZH Unterdorf

Schneeräumung

Die Schneeräumung auf öffentlichen Strassen und Plätzen ist Sache des Kantons und der Politischen Gemeinden. In der Gemeinde Grabs erfolgt die Schneeräumung unter Verwendung von Auftaumitteln (sogenannte Schwarzräumung) auf Staats- und 1. Klassestrassen (Werden-, Spital-, Hochhaus-, Dorf- und Grabserbergstrasse bis Lehn), bei gefährlichen Strasseneinmündungen und bei Extremsituationen auch auf den übrigen Strassen. Auftaumittel werden sehr sparsam angewendet. Die übrigen Strassen und Trottoirs werden möglichst gründlich geräumt und bei Bedarf gesplittet. Eine rationelle Räumung ist nur möglich, wenn die nachfolgenden Bestimmungen und Anordnungen beachtet werden:

1. Fahrzeuge sind von öffentlichen Strassen und Plätzen zu entfernen, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern könnten. Fahrzeughalter, welche über keine Garage verfügen, müssen sich daher rechtzeitig einen Parkplatz auf privatem Grund oder ausdrücklich bezeichneten, öffentlichen Plätzen sichern.
2. Fahrzeuge, welche die Schneeräumung behindern, werden auf Kosten der Halter verstellt. Für Schäden an Fahrzeugen, die bei der Schneeräumung wegen Nichtbeachtung dieser Anordnungen entstehen, übernimmt die Gemeinde keine Verantwortung.
3. Der Schnee von privaten Vorplätzen darf nicht auf die Strasse oder auf Trottoirs verschoben oder dort abgelagert werden. Die Mehrkosten für zusätzliche Abfahren werden den fehlbaren Grundeigentümern belastet.
4. Auf Dächern von Gebäulichkeiten, bei denen der von der Bedachung fallende Schnee den Strassenverkehr gefährden könnte, sind Schneefangvorrichtungen anzubringen. Soweit notwendig, sind die Dächer von Schnee und Eiszapfen zu säubern. Für Unfälle und Schäden haftet der Grundeigentümer.
5. Meldung bei Schneeglätte oder Glatteis, Natel Nr. 079 460 81 26.

Referendumsvorlage

Fakultativer Referendum nach Gemeindegesetz und Gemeindeordnung

Gegenstand

Ersatzlose Aufhebung des Ladenschlussreglementes vom 30. November 1977

Beschluss des Gemeinderates

25. Oktober 2004

Referendumsfrist

19. November bis 20. Dezember 2004

Ort der Auflage

Gemeinderatskanzlei Grabs, Büro Nr. 11

Quorum für das Zustandekommen

200 gültige Unterschriften

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist dem Gemeinderat Grabs einzureichen.



EINLADUNG

zur (11.) ordentlichen
Generalversammlung

Dienstag, 30. November 2004
19.30 Uhr

im Restaurant „Schäfli“, Grabs

Traktanden: Die statutarischen!

Im Anschluss an die GV findet die **Terminkonferenz** mit den Vereinen und anderen Institutionen und Interessierten statt. Bitte melden Sie bekannte **Termine** und **Mutationen bereits vor der GV** der Gemeinderatskanzlei Grabs.

Tel. 081 750 35 22
hedi.vetsch@grabs.sg.ch
karin.schneider@grabs.sg.ch

Es besteht auch die Möglichkeit, auf der Homepage der Gemeinde www.grabs.ch (Rubrik Wissenswertes, Kultur u. Freizeit, Vereine) eine vereinseigene Homepage-Adresse (URL) zu hinterlegen.

Der Verwaltungsrat GHG

lukashaus ▶

Hallenbad
öffentliche Badezeiten 2004:

Mittwoch, 15:30 bis 19:00 Uhr
(ab 18:00 Uhr Kinder nur in Begleitung Erwachsener)

Geschlossen ist das Bad:
am 18. Mai 2004, den Schulsommerferien und den Weihnachtsferien

Eintrittspreise:
Kinder 2.50 Fr.
Erwachsene 5.00 Fr.
(Im Abonnement 20% Ermässigung)

Lukashaus Stiftung
9472 Grabs

081 750 31 81
081 750 31 80 Fax
info@lukashaus.ch

Transport Langäulstrasse 4
Muldenservice CH-9470 Buchs
Abbruch Telefon 081 750 05 90
Recycling Fax 081 750 05 91
Erdbewegung
Tiefbau

Strassenbau
Pflästerungen
Verbundsteinplätze

 **W. KRESSIG AG**

BAUEN
Sie auf uns.....


Volg *frisch und fründlich*

Ganz in Ihrer Nähe

Konsumverein Grabs Telefon 081/771 44 64
Hauptladen: Dorf Filialen: Grabserberg, Stauden

Lebensmittel • Getränke • Weine
Calida • Spielwaren

Verein Chinderhuus Grabs

Der Verein Chinderhuus Grabs bietet nebst der Kindertagesstätte, **Chinderhuus Tubechnopf**, neu den **Mittagstisch Chohldampf** an. Kindergarten- und Schulkinder der Gemeinden Grabs und Gams werden über Mittag betreut und erhalten eine warme Mahlzeit.

Der **Mittagstisch** findet statt am:
Mo, Di, Do, Fr: 11.15 bis 13.00 Uhr,
Pfarreisaal, Schulanlage Widem, Gams
Der Transport ist gewährleistet!

Weitere Informationen:
Mittagstisch Chohldampf
Esther Grässli, Tel. 081 771 20 22

Chinderhuus Tubechnopf
Vreni Eggenberger, Chinderhuus-Leiterin, Tel. 081 740 63 73
Mo bis Fr: 06.45 bis 18.00 Uhr
Spendenkonto: Raiffeisenbank Grabs, 2540312

Transporte / Getränkehandel



Mosterei / Muldenservice
Kranarbeiten bis 19 Meter
Natursteinmauern
Umgebungsarbeiten
Platz- und Strassenreinigung

M. Vetsch AG
9472 Grabs, Tel. 081 771 44 66

Albert Böni 
Dipl. Ing. ETH/STA/ELA Bau Management GmbH

Bei Bau und Immobilien,



wir unterstützen Sie zielführend.

wir sind Ihr Ansprechpartner für

- Beratung
- Immobilien-Verkauf - Schätzungen
- Immobilien-Verwaltungen

Tel. 081 740 52 05 · www.bmb-online.ch

Reparaturen sämtlicher Haushaltapparate!

Verkauf und Beratung im Laden,
an der Dorfstrasse 8, in Grabs.

 **Feurer Grabs**
Tel. 081/771 31 13

Umweltfreundlich Festen! Aber wie??

Natürlich mit
«s'Feurers Gschirrmobil».
Rufen Sie uns ganz
unverbindlich an.
Eignet sich für jedes Fest!!!

TV - HIFI - VIDEO
SATELLITEN- UND
ANTENNENANLAGEN
VERKAUF, SERVICE
INSTALLATIONEN

RADIO TV LEFÈBVRE

Dorfstrasse 5, 9472 Grabs

Eidg. dipl. und konzessioniert

Telefon 081 771 22 88

SENIOREN HELFEN

SENIOREN BEZIRK WERDENBERG

Vermittlungsstelle:
Marie José de Zordi-Tresch,
Saarstr. 29, 9470 Buchs, Telefon 756 52 02

Telefonbeantwortung:
Jeden Montag 8.30–10.30 Uhr

Zivilstands- nachrichten

Trauungen

01.10. **Dudás Ladislav**, slowakischer Staatsangehöriger, in Grabs, Feldblockweg 1 und **Rutz geb. Filipponi Claudia**, von Nesslau SG und Niederurnen GL, in Grabs, Feldblockweg 1, getraut in Grabs

08.10. **Würsch Christoph**, von Beckenried NW, in Grabs, Werdenberg, Städtli 13 und **Noser Monika**, von Glarus GL und Oberurnen GL, in Grabs, Werdenberg, Städtli 13, getraut in Grabs

Geburten

10.10. **Enenkel Sinja**, Tochter der Enenkel Beatrice, von Au SG und Schönholzerswilen TG, und des Federspiel Karl, von Tarasp GR, in Grabs, Fabrikstrasse 8, geboren in Grabs

15.10. **Wicht Thomas**, Sohn des Wicht Roland, von Senèdes FR, und der Harter Wicht Rose-Marie, liechtensteinische Staatsangehörige, in Grabs, Mühlbachstrasse 14, geboren in Grabs

Schulrats- verhandlungen

Kündigung

Der Schulrat nimmt mit grossem Bedauern zur Kenntnis, dass Astrid Schwarz ihre Stelle als Primarlehrerin und als Schulleiterin auf Ende des laufenden Schuljahres, d.h. auf den Sommer 2005 aufgeben wird. Astrid Schwarz ist seit 1987 in der Schulgemeinde Grabs als Primarlehrerin tätig und hat vor bald zwei Jahren die Stelle als Schulleiterin im Quader übernommen. Der Schulrat wird die Verdienste von Astrid Schwarz zu einem späteren Zeitpunkt ausführender würdigen.

Fördermassnahmen

Der Schulrat bewilligte für drei Kinder die Aufnahme bzw. Wiederaufnahme einer Logopädietherapie. Zwei Kinder konnten die Logopädietherapie abschliessen, ein weiteres Kind legt eine Therapiepause ein. Abgeschlossen wurden ausserdem zwei Psychomotoriktherapien.

Projekt Kompetenzzentrum Jugend

Seit bald einem Jahr besteht im Oberstufenzentrum Kirchbünd die Möglichkeit, die zweimal wöchentlich stattfindende

16.10. **Lenherr Sandro**, Sohn des Lenherr Martin, von Gams SG und der Lenherr Claudia, österreichische Staatsangehörige, in Grabs, Steinbergweg 2, geboren in Grabs

16.10. **Kohler Damian**, Sohn des Kohler Paul, von Pfäfers-Vättis SG und der Kohler Isabella, von Pfäfers-Vättis SG und Vilters-Wangs SG, in Grabs, Eichenweg 2, geboren in Grabs

29.10. **Koller Hanna**, Tochter des Koller Werner, von Appenzell AI und der Koller Karin, von Appenzell AI und Lütisburg SG, in Grabs, Iverturststrasse 1, geboren in Grabs

30.10. **Lenherr Jeremy**, Sohn des Lenherr Patrick, von Gams SG und der Lenherr Gabriela, von Gams SG und Grabs SG, in Grabs, Bachweg 14, geboren in Grabs

Todesfälle

03.10. **Gantenbein Florian**, geb. 24.09.1915, von und in Grabs, Pflegeheim Werdenberg, verwitwet von Gantenbein geb. Heeb Ida, gestorben in Grabs

09.10. **Tinner Johannes**, geb. 18.01.1928, von Sennwald-Frümsen SG, in Grabs,

Werdenberg, Sonnmattweg 25, verwitwet von Tinner geb. Mattle Pia, gestorben in Grabs

10.10. **Gantner geb. Rohner Barbara**, geb. 01.09.1923, von und in Grabs, Pflegeheim Werdenberg, verwitwet von Gantner Ernst, gestorben in Grabs

17.10. **Eggenberger geb. Gronald Maria**, geb. 14.03.1928, von und in Grabs, Pflegeheim Werdenberg, verwitwet von Eggenberger Andreas, gestorben in Grabs

26.10. **Hilty Heinrich**, geb. 02.01.1921, von und in Grabs, Werdenberg, Staatsstrasse 4, verheiratet mit Hilty geb. Menzi Lilli, gestorben in Grabs

Todesfallmeldungen

ausserhalb der ordentlichen
Büroöffnungszeiten:

1. Meldung auf die Nummer 081 750 35 00 (Telefonanrufbeantworter)
2. Der Pikettdienst des Zivilstandsamtes setzt sich anschliessend mit Ihnen in Verbindung.

Sprechstunde von Monika Schwendener zu besuchen. Angesprochen werden mit diesem Projekt, welches unter das Thema Schulsozialarbeit fällt, nicht nur die Schüler und Schülerinnen, sondern auch die interessierte Lehrerschaft und weitere involvierte Personen.

Der Schulrat informierte sich bei Frau Schwendener über den Verlauf und die Entwicklung dieses Projektes und ist überzeugt, dass mit dieser Sprechstunde eine sinnvolle Einrichtung geschaffen wurde.

Umteilungen

Immer wieder kommt es vor, dass Familien innerhalb der Gemeinde umziehen. Für den Schulrat stellt sich dann jeweils die Frage, ob die schulpflichtigen Kinder aufgrund des Adresswechsels in andere Primarschulhäuser (gilt sinngemäss auch für den Kindergarten) umgeteilt werden müssen.

Einige Eltern sind der Ansicht, dass lieber ein längerer Schulweg in Kauf genommen wird, als das Kind aus seinem gewohnten Umfeld zu reissen. Trotzdem werden durch den Schulrat ab und zu Umteilungen innerhalb der Schulgemeinde vorgenommen. Selbstverständlich wird dabei möglichst grosse Rücksicht auf die Bedürfnisse der Schüler und Schülerinnen genommen; so

werden z.B. Kinder, welche die 6. Klasse besuchen, für den restlichen Besuch der Primarstufe nicht mehr umgeteilt und können das Schuljahr in der gewohnten Klasse beenden. Grundsätzlich muss der Schulrat jedoch darauf achten, dass die Klassengrössen in den einzelnen Stufen möglichst ausgeglichen sind, und auch auf einen gemeinsamen Schulweg mit Kameraden aus dem gleichen Quartier wird grossen Wert gelegt.

Der Schulrat prüft und beurteilt jede Umteilung individuell und versucht hierbei, die beste Lösung für alle Beteiligten zu finden.

Pensum Schulsekretariat

Nachdem die Sachbearbeiterin im Schulsekretariat ihr 30-Prozent-Pensum auf den Sommer 2004 gekündigt hatte, übernahm die Schulsekretärin diesen Anteil zu ihren bisherigen 50 Stellenprozenten, vorläufig befristet bis Ende des laufenden Kalenderjahres. Nach einer Bedenkzeit hat sich Vreni Süess entschlossen, dass sie das Schulsekretariat ab dem 01. Januar 2005 weiterhin zu 80 Prozent führen möchte.

Der Schulrat nahm diesen Entscheid erfreut zur Kenntnis und überträgt der Schulsekretärin das gesamte Pensum des Schulsekretariats.



In einem Haus kann immer etwas passieren!

Undichter Hahn? Verstopfte Leitung? Rohrbruch? Zu kalt?

Wir sind auch für Sie da, wenn andere schlafen! Rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr.

Werdenstrasse 84 +86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11

Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

www.lippuner-emt.com

VSCI CARROSSERIE

Walter Messmer



9472 GRABS

Im Stüttli

Telefon 081 • 771 44 79

IHRE AGENTUR FÜR ALLE VERSICHERUNGEN

Wir finden für Sie die besten Leistungen zum günstigsten Preis.



SCHLEGEL & PARTNER AG

NEUTRALE VERSICHERUNGS- UND VERMÖGENSBERATUNG
FABRIKSTRASSE 1 9472 GRABS
TELEFON 081-750 38 00

Kaffeemaschinen

- Reparatur
- Service
- Verkauf
- Aller Marken

jura Saeco Solis
Rotel Turmix
Krups Nespresso
Ferrari Amici

Kaffeemaschinen Center
Churerstrasse 17
9470 Buchs
Tel. 750 04 33



Die Lösung



für alles elektrische

Ihr zuverlässiger Partner in der Region!

ELEKTRO EGGENBERGER

obere Kirchbühlstr. 4 9472 Grabs
Tel. 081 771 31 71 Fax 081 771 51 60
elektro-eggenberger@bluewin.ch

eltern-notruf ostschweiz

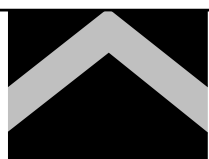
071 - 244 20 20

**Montag / Dienstag /
Donnerstag / Freitag
14:00 bis 17:00 Uhr**

Telefonische und ambulante Beratung:

für Eltern, die mit ihren Kindern nicht mehr zurechtkommen

für Drittpersonen, die über die Situation eines Kindes beunruhigt sind.



VETSCH

Bedachungen AG



Vetsch steht für:

Kompetenz und Erfahrung für Gebäudehüllen in unserer Region

Gewerbestrasse 2, 9472 Grabs, Telefon: 081 750 36 36, Telefax: 081 750 36 30
info@vetsch-bedachungen.ch, www.vetsch-bedachungen.ch

- Optimal AG
- eidg. dipl. Malermeister
- Ochsenandstr. 4
- 9472 Grabs

OPTIMAL

Telefon 081 740 65 15 ■
Fax 081 740 65 16 ■
E-Mail optimalag@optimalag.ch ■
www.optimalag.ch ■

Ihr Malerteam vom Ort



HARU GmbH
Hans Rupf
Immobilien & Treuhand
Postgebäude, 9472 Grabs
Tel.: 081 771 18 04
E-Mail: treuhand@haru.ch
www.haru.ch

Ihr Ansprechpartner bei:

- Verkauf von Liegenschaften
- Beratung bei Liegenschaftsübertragungen
- Erbangelegenheiten
- Steuern

Handänderungen

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

Verzeichnis der Abkürzungen

bef. Fl.	= befestigte Flächen
EV	= Erwerbsdatum des Veräusserers
GE	= Gesamteigentum
Gfl.	= Gebäudegrundfläche
ME	= Miteigentum
MFH	= Mehrfamilienhaus
Nr.	= Grundstücknummer bzw. Alpbuch-Blatt-Nummer
StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
Whs	= Wohnhaus
Zi-Whg	= Zimmer-Wohnung

Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Ammann Elmar, Buchs SG, an Santeler-Guntli Michael und Monika, Sax (ME zu ½) / Nr. 2792, Rehweg (1'009 m² Wiese), EV: 22.12.1977

Erbengemeinschaft Lippuner Florian, Grabserberg, (GE) an Gantenbein Hans Ulrich, Grabserberg / Nr. 4171, Impelwiza (Scheune, 9'328 m² Gfl., Wiese); Nr. 4172, Furt (Weidschopf, 8'541 m² Gfl., Wiese, Gewässer), EV: 07.05.2004

Erbengemeinschaft Lippuner Florian, Grabserberg, (GE) an Vetsch-Adank Christian und Silvia, Grabserberg (ME zu ½) / Nr. 3984, Uelisrüti (1'202 m² Wald); Nr. 4101, Strigg (906 m² Wiese, Wald); Nr. 4104, Strigg (3'575 m² Wiese, Wald); Nr. 4107, Strigg (466 m² Wiese, Wald, Gewässer); 4109, Gogen (Whs, Scheune, 30'234 m² Gfl., bef. Fl., Wiese, Wald, Gewässer), EV: 07.05.2004

Erbengemeinschaft Stricker Johannes, Grabs, (GE) an Stricker-Eggenberger Anna, Grabs / Nr. 3022, Sandweg 4 (Whs, Scheune m. Zimmer, 1'212 m² Gfl., Wiese, bef. Fl.), EV: 21.10.2003

Högger Hermann, Grabs, und Jäckli-Högger Regula, Berneck, (ME zu ½) an Oswald Stefan, Grabs / Nr. 2638, Staatsstrasse 33 (Whs, 1'408 m² Gfl., Gartenanlagen, bef. Fl.), EV: 07.08.1995

Künzler Johann Ulrich, Grabs, und Schweizer Richard, Buchs SG, (ME zu ½) an Limacher Franz, Grabs, Limacher-Jung Eva, Grabs, Eggenberger Heinrich, Grabs, Eggenberger-Kalberer Daniela, Grabs (ME zu je 1/10) und an Schermer-Gujer Ursula, Grabs, und Gujer Hans, Grabs (ME zu je 2/10) / Nr. 2509, Schwanenweg (392 m² bef. Fl.), EV: 25.04.1984, 02.05.1984

Erbengemeinschaft Eggenberger-Lukan Maria, Grabs, (GE) an RheBuPro GmbH, in Au / Nr. 1944, Kirchbüntstrasse 7 (Whs, 472 m² Gfl., Gartenanlagen), EV: 24.05.2004

Adventsaktion von „Solidarität für eine Welt“

„Ich lerne, du lernst, er lernt“ - Dank Ihrer Unterstützung!

Die Gruppe „Solidarität für eine Welt“ führt auch heuer wieder eine Sammelaktion durch. Dieses Mal wird für geistig behinderte Kinder in Äthiopien gesammelt.

ML. - Lernen ist etwas Schönes, sofern man die Möglichkeit dazu hat - für uns hier selbstverständlich, nicht aber für geistig Behinderte in Äthiopien! Dort sind geistig behinderte Menschen besonders verstossen, da sie nicht einmal zum Betteln „geeignet“ sind. Solche Kinder werden oft als Schande oder gar Strafe Gottes empfunden und häufig verlassen ihre Väter die Familie.

Der Bedarf an Betreuungsplätzen für geistig Behinderte ist riesengross. Selbst in der Hauptstadt Addis Abeba gibt es kaum einen Platz. Die UN spricht von 3 Prozent (= ca. 2 Millionen) geistig Beeinträchtigten im ganzen Land; davon etwa 200'000 allein in Addis Abeba, wovon 50 Prozent jünger als 16 Jahre sind.

ENA-MRCY (Ethiopian National Association of Mentally Retarded Children and Youth) setzt sich für diese Menschen ein. In ihrem bislang einzigen (Halb-) Tageszentrum werden Behinderte betreut, in einfachen Arbeiten angelernt und nach Möglichkeit beschult. Sie erhalten jeden Tag eine Zwischenverpflegung (Milch und eine Art Biskuit), denn viele werden ohne Frühstück ins Zentrum geschickt.

Für ENA-MRCY ist dies erst ein Anfang, sozusagen ein Tropfen auf den heissen Stein. Sie möchte ihr Angebot verbessern und vorerst in der Stadt Addis Abeba, später dann auf das ganze Land ausdehnen. Nun hat die Stadt ENA-MRCY ein zweites Grundstück zur Verfügung gestellt, um im Herbst 2004 die Errichtung eines weiteren Zentrums zu ermöglichen.

In einem Trainingsprogramm sollen die Behinderten in einfacher Hausarbeit und verschiedenen Handarbeiten ausgebildet werden. Dies bedingt Auszubildende, Material, Werkzeuge und einfache Maschinen. Durch die Kurse werden diese jungen Menschen so gut wie möglich gefördert und gefordert, was ihr Selbstwertgefühl erhöht. Ziel ist es auch, sie zu befähigen, einfache Arbeiten später selbständig oder unter Anleitung auszuführen, damit sie so ein wenig zu ihrem Lebensunterhalt beitragen können und von ihrer Familie nicht nur als Last empfunden werden, ganz nach dem Motto der UN-Kinderrechtskonvention 1989:

Behinderte Kinder haben das Recht auf besondere Fürsorge und Förderung, damit sie aktiv am Leben teilnehmen können.

Nicht zuletzt dank den Bewohnern und Bewohnerinnen des Lukashauses kommen wir in unserer Region immer wieder mit behinderten Menschen in Kontakt. Wir

schätzen die Werte, welche unsere Behinderten in unseren Alltag einbringen und sind froh, dass sie die Möglichkeit haben, gefördert zu werden.

„Solidarität für eine Welt“ Gruppe Buchs-Grabs setzt sich dieses Jahr für Benachteiligte ausserhalb der Werdenberger und Schweizer Grenzen ein. Die Kontaktperson ist Andreas Eggenberger (Dachi) aus Grabs. Er kennt die Situation aus mehreren Aufenthalten in Äthiopien. Die Gruppe „Solidarität für eine Welt“ informiert und sammelt am Chlaus- und Weihnachtsmarkt vom Samstag, 04. Dezember 2004, in Grabs sowie am Wochenende vom 04. / 05. Dezember 2004 anlässlich der katholischen Gottesdienste in Sevelen (Samstag, 18.00 Uhr), Grabs (Sonntag, 08.45 Uhr) und Buchs (Sonntag, 10.30 Uhr), wo Andreas Eggenberger persönlich über das Projekt berichten wird. Zu diesen Gottesdiensten sind Sie herzlich eingeladen.

Schenken wir diesen Kindern ein Trainingsprogramm, das ihnen ihren steinigen Weg etwas ebnet und sie in ihrer Würde stärkt!



Solidarität für eine Welt
Grabs-Region-Grabs

Spenden zugunsten des Projektes werden via Postscheck 90-5497-6 dankbar entgegen genommen.



SPITEX
Hilfe und Pflege zu Hause

100 Jahre
Krankenpflegeverein Grabs

Feiern Sie mit uns und besuchen Sie uns am
1. Dezember 2004 ab 15.30 Uhr
Wir schenken Ihnen Glühwein, Punsch und Marroni...

**Einladung zum
Weihnachtsmusical**

Datum 18. Dezember, 20.00 Uhr
19. Dezember, 17.00 Uhr

Ort Mehrzweckhalle Unterdorf

Bereits seit den Sommerferien sind verschiedene Einzelpersonen und Gruppen der Evangelischen Kirchgemeinde Grabs-Gams motiviert im Einsatz für das Musical „Liecht für alli“. Sie planen, organisieren, bauen Kulissen, kümmern sich um Kostüme.

Rund 75 Kinder, mehrheitlich aus der Sonntagsschule und dem Cevi, sowie 25 Erwachsene sind mit Freude daran, Lieder und Spielszenen einzuüben, die dann am 18. und 19. Dezember in der Unterdorfhalle aufgeführt werden.

Die Organisatoren erwarten die Vorführungen mit Spannung und freuen sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher!

**Veranstaltungen
November**

16. IG Grabs
Pago Anlass

17. fabriggli Werdenberg
14.00 Uhr: Märchen hören und spielen

**17. Evang.-Reform.
Kirchgemeinde Grabs-Gams**
20.00 Uhr, Schulhaus Berg: Bibelstunde

19. fabriggli Werdenberg
20.00 Uhr: Das Leben ist viel zu kurz, um offene Weine zu trinken

20. / 21. UHC-Rangers Grabs-W'berg
Unihockey-Dorfturnier

**21. Evang.-Reform.
Kirchgemeinde Grabs-Gams**
10.00 Uhr: Familiengottesdienst mit der Jugendgruppe (Sozialdiakon H. Egli)

21. - 24. fabriggli Werdenberg
Kerzenziehen

26. Rotes Kreuz
14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus:
Altersnachmittag
Abholdienst: 081 771 39 65

26. / 27. Samariterverein
Nothilfekurs
Anmeldung: Tel. 081 771 29 81

27. fabriggli Werdenberg
20.00 Uhr: more maids, Irish Folk live

**28. Evang.-Reform.
Kirchgemeinde Grabs-Gams**
09.30 Uhr: Gottesdienst (Taufsonntag / 1. Advent) mit Pfr. T. Beerle;
Mitwirkung Männerchor Grabs
19.00 Uhr: Abendgottesdienst

28. Abstimmungssonntag

30. Skiclub Grabserberg
Laufen (Clubmeisterschaft)

30. Grabser Hallengenossenschaft
GV und Terminkonferenz der Vereine



Winterfütterung Vögel

Fettkastenverkauf durch den OV Grabs:
Samstags, jeweils von 10.00 - 12.00 Uhr
beim Marktplatz in Grabs
Beginn im Nov. / Dez., je nach Witterung
Sie finden uns auch am Buuramart vom
04. Dezember 2004.

Kleiner Kasten	CHF	8.00
Grosser Kasten	CHF	12.00

Weitere Auskünfte erteilt gerne:
Harry Schäpper, Tel. 081 771 33 20

Geschenksartikel

Spitalstr. 24, 9472 Grabs
Tel. 081/ 740 61 68
078/830 39 46

**Kerzen und Weihnachtsgeschenke
für Gross und Klein!
Verpackungsservice!**

Auf Ihren Besuch
freuen sich
Käthy Steiner &
Tamara Bieg

Öffnungszeiten
Di - Fr 13 - 16.45 Uhr
Sa 9 - 12 Uhr

**Nächste Ausgabe
des Grabser
Gemeindeblattes:**

Dienstag, 14. Dezember 2004

Inserat- und Textannahme bis spätes-
tens **Donnerstag, 02. Dezember
2004 bei der Gemeinderats-
kanzlei**

Büro-Öffnungszeiten

**Montag bis Freitag
Rathaus**
08.30 bis 11.30 Uhr
14.00 bis 17.00 Uhr

**Lindenweg 4
(Bau und Finanzen)**
07.30 bis 11.30 Uhr
13.30 bis 17.00 Uhr

Es können auch ausserhalb dieser
Zeiten Termine vereinbart werden.



**Aktivitäten
Skiclub Grabs**

04. / 05. Dezember
Eröffnung Hütte

31. Dezember
Silvester auf
Gamperney

Veranstaltungen Dezember

- 03. Turnverein**
Chlausabend
- 04. Werdenberger Buuramart**
(Chlaus- und Weihnachtsmarkt)
- 04. fabriggli Werdenberg**
20.00 Uhr: Joachim Rittmeyer mit Copy Cabana
- 04. / 05. Skiclub Grabs**
Eröffnung Hütte
- 05. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. T. Beerle
- 06. Landfrauen**
Klausabend oder Adventsfeier
- 07. Skiclub Grabserberg**
Chlausabend mit Quiz (Clubmeisterschaft)
- 08. fabriggli Werdenberg**
14.00 Uhr: Märchen hören und spielen
- 10. fabriggli Werdenberg**
20.00 Uhr: Reverend Rusty & The Case
- 11. fabriggli Werdenberg**
20.00 Uhr: Poggcorner-Konzert
- 12. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfm. E. Rüdin
- 14. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
20.00 Uhr, Kirchgemeindehaus: Ökum. Adventsfeier der Frauen
- 15. Frauenturnverein**
Adventsfenster Rundgang Gruppe 2
- 15. fabriggli Werdenberg**
17.00 Uhr: Jo nei aber au (eine Wichtelgeschichte)
- 16. / 18. fabriggli Werdenberg**
20.00 Uhr: Das LiGa „Die LiGa-Homestory“
- 17. Ornithologischer Verein**
20.00 Uhr, Rest. Traube: Jahresendhock
- 17. / 18. / 19. Lukashaus**
Weihnachtsspiel
- 19. Männerchor Grabs**
Advents-Fenster-Singen in Grabs
- 20. Frauenturnverein**
Adventsfenster Rundgang Gruppe 1
- 31. Skiclub Grabs**
Silvester auf Gamperney
- 31. fabriggli Werdenberg**
Silvester 04

Fundbüro

Das Fundbüro der Gemeinde Grabs befindet sich im Rathaus, Gemeindebüro (Büro Nr. 4).

Fundgegenstände können während der Büro-Öffnungszeiten im Fundbüro abgegeben bzw. abgeholt werden. Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 081 750 35 00.

In letzter Zeit sind unter anderem abgegeben worden:

Wertsachen

Brillen

Schlüssel

Klappmesser

Velohelm

Strichcode-Einlesegerät

**Vermissten Sie etwas?
Dann nehmen Sie mit uns
Kontakt auf.**


Gemeinsames Singen

**der Werdenberger
Bezirkschöre**

**Sonntag, 21. November 2004
17.00 Uhr
Evangelische Kirche Buchs**

Eintritt frei, Kollekte

*Winterhilfe für die, die Hilfe
brauchen... und für alle,
die helfen können.*

 www.winterhilfe.ch

Einwohnerstand

am 31. Oktober 2004

Einwohnerstand Total	6'493 *
davon Grabser Bürger	2'439
Niedergelassene	3'004
Wochenaufenthalter / Nebenniedergelassene	66
Ausländer	984 *

* inkl. 67 Saisoniers, Kurz-, Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläuf. Aufgenommene, Schutzbedürftige, Grenzgänger EG/EFTA.

Adventsfenster 2004

Auch in diesem Jahr laden die Adventsfenster im oberen Dorfteil von Grabs wieder zu vorweihnächtlichen Abendspaziergängen ein. Ab Mittwoch, 01. Dezember wird jeden Abend ein neues Fenster beleuchtet. Die Beleuchtungszeit ist von 18.00 bis 21.00 Uhr. Die Fenster geben Einblick in stille-einfache, kunstvoll-aufwändige, kreative und originelle Dekorationen. Wenn am Donnerstag, 23. Dezember alle Fenster leuchten, lohnt sich ein vollständiger Rundgang. Sie leuchten übrigens bis zum Silvester, 31. Dezember.

Am Sonntag, 19. Dezember 2004 bereichert der Männerchor Grabs den Rundgang wieder mit einem Ständchen und zwar um 18.00 Uhr beim Fenster Nr. 5 (Schmiedestrasse 1), um 18.30 Uhr beim Fenster Nr. 4 (Dörrereiweg 2) und um 19.00 Uhr bei den Fenstern Nr. 6 (Staudnerbergstrasse 1) und Nr. 10 (Beuschenbuntstrasse 21).

Öffnungsdaten Adventsfenster

01. Fam. Bosin	Dorfstr. 19
02. Fam. Vetsch	Sägenstr. 6 (Mosterei)
03. Milchzentrale Grabs	Dorfstr. 10
04. Fam. Vetter	Dörrereiweg 2
05. Fam. Schweizer	Schmiedestr. 1
06. Fam. Sonderegger	Staudnerbergstr. 1
07. Fam. Zwahlen	Dorfstr. 21
08. Fam. Meng	Kirchgasse 10
09. Fam. Hagedorn	Ob. Erlenweg 1
10. Fam. Grässli	Beuschenbuntstr. 21
11. Fam. Rohner	Glockenweg 4
12. Fam. Hungerbühler	Dorfstr. 17
13. Annakäthi Giger	Spannenweg 8 (Fam. Raymann)
14. Fam. Flückiger	Hugobühlstr. 11
15. Ruth Giger	Dorfstr. 19 (Stofflädeli)
16. Fam. Breitschmid	Dorfstr. 34
17. Fam. Vetsch	Kirchgasse 21
18. Fam. Letta	Spannenweg 1
19. Christian Gohl	Spinnereistr. 8 (Atelier)
20. Fam. Milesi	Staudnerbergstr. 6
21. Fam. Lenherr	Bachweg 14
22. Fam. Lenherr	Hugobühlstr. 6
23. Fam. Eggenberger	Spannenweg 3

Vom Freitag, 24. Dezember 2004, bis Freitag, 31. Dezember 2004, leuchten alle Fenster.



Wer Lippuner wählt,
setzt auf Individualität

Werdenstrasse 84 +86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11

www.lippuner-emt.com

Sind Sie mit nullachtfünfzehn Lösungen zufrieden?

Ob Chromstahlverarbeitung oder Balkongeländer und Zäune in Alu, Neubau oder Reparatur – bei Schlosser- und Metallbauarbeiten setzen wir neue Massstäbe.

Lippuner

Energie- und Metallbautechnik



Marcel & Gerda Senn, Gasthof Rössli
9470 Werdenberg ☎ 081/771 26 56

**Eine besondere Adresse
für einen besonderen Anlass.**

Für unvergessliche Momente:

- Kreatives aus der Küche
- Gemütliche Gastlichkeit
- Leistungsfähiger Bankettservice



Portraits und Passfotos



GASENZER SCHREINEREI

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussentüren
Küchen – Schränke – Möbeln
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch

**INNEN-
AUSSTATTUNG
BODENBELÄGE
VORHÄNGE
BETTWAREN
POLSTEREI**

FÜR SCHÖNES WOHNEN
AEMISEGGER
STAATSSTRASSE 9472 GRABS
TELEFON 081 771 30 32

TISCHHAUSER

GEBRÜDER

- INNENAUSBAU
- KÜCHEN
- MÖBEL

Tel. 081 740 59 10
Fax 081 740 59 11
Natel 079 412 39 77

9470 Buchs • Lagerstrasse 14

9472 Grabs • Oberstaudenweg

DER PROFI FÜR RENOVATIONEN, BERATUNG UND AUSFÜHRUNG



**WERNER
GANTENBEIN AG**

ZIMMERARBEITEN
INNENAUSBAU
BEDACHUNGEN

9472 GRABS • TEL. 081 771 22 97 • NATEL 079 681 22 97

...der mit dem Blick
für das Besondere!

Besuchen auch Sie
unsere Website
www.guentermaler.ch

- Anstriche innen und aussen
- Gerüstbau
- Fassadenisolationen
- Kunststoffputze
- Spanndecken
- Sanierungskonzepte
- Ausführung sämtlicher
- Gipsarbeiten, Trockenbauwände und Decken

GÜNTERT

MALER- UND GIPSERWERKSTÄTTE AG

9658 Wildhaus • Telefon 071 999 13 15 • 9472 Grabs • Telefon 081 771 37 44
Inhaber O. Fuchs, dipl. Malermeister

Freilebende Vögel im Winter

Eine Fütterung ist biologisch gesehen nicht notwendig

Über die Zweckmässigkeit der Winterfütterung gehen die Meinungen oft stark auseinander. Biologisch gesehen ist das Füttern im Winter nicht notwendig. Vögel, die bei uns überwintern, sind sehr gut an die kalte Jahreszeit angepasst.

ks. - Von der Fütterung im Winter profitieren nur die häufigsten Brut- und Gastvögel unseres Landes, die in ihrem Bestand fast durchwegs nicht gefährdet und die an die Lebensbedingungen der kalten Jahreszeit angepasst sind. Sie sind auch in Gebieten zahlreich, wo nicht gefüttert wird. Seltene und gefährdete Arten der Roten Liste kommen nicht ans Futterbrett. Das vorrangige Ziel für den Schutz einer artenreichen Vogelwelt ist die Erhaltung von vielfältigen und gesunden Lebensräumen.

Die Fütterung von freilebenden Vögeln ist aus der Sicht eines zeitgemässen Vogel- und Naturschutzes grundsätzlich nicht notwendig und stellt keinen bedeutenden Beitrag zur Lösung dringender Vogelschutzprobleme dar. Eine massvolle Winterfütterung ist aber auch nicht schädlich.



Futterstellen bieten eine gute Gelegenheit, Vögel aus der Nähe zu beobachten und sie ermöglichen schöne Naturerlebnisse. Für eine grosse Zahl von tierliebenden Menschen stellt die Beobachtung am Futterbrett eine Möglichkeit zu einem echten Kontakt mit einheimischen Vögeln dar.

Grundsätze

Grundsätzlich soll nur in den Wintermonaten gefüttert werden und zwar bei Dauerfrost, bei Eisregen oder wenn eine geschlossene Schneedecke liegt. Ein vor-

zeitiges Füttern zur Eingewöhnung ist nicht erforderlich.

Die Fütterung sollte morgens bevor es richtig hell wird und abends zirka zwei Stunden vor Dämmerung stattfinden. Am Morgen sind die Vögel hungrig und am Abend müssen sie für die lange Nacht vorsorgen.

Was soll man füttern?

Körnerfresser (Vögel mit dickem, kräftigem Schnabel wie z.B. Finken, Sperlinge, Ammern) bevorzugen Sonnenblumenkerne und Hanf sowie die handelsüblichen Freiland-Futtermischungen. Sie halten sich zusätzlich an das für Weichfresser empfohlene Futter.

Weich- und Insektenfresser (Vögel mit spitzem, schlankem Schnabel) fressen vor allem tierische Kost und feine Sämereien. Nur wenige Arten wie Amsel, Rotkehlchen und Star sind häufige und regelmässige Besucher am Futterbrett. Wir offerieren ihnen Haferflocken, Rosinen und Obst, das bereits etwas angefault sein darf, Baum- und Haselnüsse, Fett und Quark. Aus ökologischen Gründen sollen

keine exotischen Nüsse (z.B. Erdnüsse) angeboten werden.

Zugvögel können im Herbst (selten) und vor allem im Frühling durch Schneefall in ihrer Nahrungssuche stark behindert werden. Diese Arten kommen nicht ans Futterbrett. Wir helfen ihnen unter Umständen, indem wir Komposthaufen oder Miststöcke abdecken oder unter Bäumen und Sträuchern den Schnee entfernen.

Keine salzige Nahrung wie Speck und Salzkartoffeln anbieten. Brot ist nicht

empfehlenswert (Ausnahme Wasservögel), da dieses im Magen aufquillt. Aus hygienischen Gründen auch kein Wasser anbieten, da dieses leicht mit Kot verunreinigt wird.

Wie soll man füttern?

Das Futter sollte so dargeboten werden, dass es nicht nass wird und vereist (Häuschen mit witterungsgeschütztem Futtervorrat, Futtersäckchen oder Fetterring). Der Ornithologische Verein Grabs verkauft von November bis Dezember jeweils samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr beim Marktplatz in Grabs entsprechende Fettkästen (siehe Inserat auf Seite 8). Die unmittelbare Umgebung der Futterstelle - mindestens im Umkreis von zwei Metern - sollte überschaubar sein, damit nicht Feinde, wie Katzen, den Vögeln auflauern können.

Die Übertragung und Ausbreitung seuchenartiger Erkrankungen stellen mit Abstand die grösste Gefahr an winterlichen Futterstellen dar. Kotverunreinigungen am Futterbrett müssen möglichst vermieden werden. Die Vögel sollten also nicht ins Futter sitzen können. Allfällige Verunreinigungen mit warmem Wasser beseitigen. Damit vermindert man die Gefahr einer Salmonellen-Epidemie, einer tödlichen bakteriellen Darminfektion.

Sollten Sie tote Vögel um das Futterhaus finden, so muss dieses sofort entfernt und mit kochendem Wasser und einem Desinfektionsmittel gereinigt werden. Die Fütterung darf erst zwei bis drei Tage nach der Desinfektion wieder aufgenommen werden.

Wie lange soll man füttern?

Gegen Winterende sollte die Fütterung nicht von heute auf morgen, sondern allmählich eingestellt werden. Wenn Sie die Menge und die Fütterungsfrequenz stufenweise reduzieren, können sich die Tiere wieder an die normale Nahrungssuche gewöhnen. Zur Brutzeit darf auf keinen Fall gefüttert werden! Auch Jungvögel von Körnerfressern werden mit Insekten gefüttert. Die meisten Jungvögel verkraften die schwer verdauliche pflanzliche Kost noch nicht und können an dem von ihren Eltern herbeigebrachten Winterfutter eingehen.

Weitere Informationen zur Winterfütterung von Vögeln bekommen Sie beim Ornithologischen Verein Grabs (Harry Schäpper, Tel. 081 771 33 20) oder bei der Vogelwarte Sempach (Tel. 041 462 97 00 oder unter www.vogelwarte.ch).



Das nächste Gewitter
kommt bestimmt!

Fühlen Sie sich bei Blitz und Donner sicher?

Ob allgemeine Spenglerei- oder Blitzschutzarbeiten
– wir sind ihr kompetenter Partner vor der Haustür.

Werdenstrasse 84 +86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11

Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

www.lippuner-emt.com



**Hier fehlt
Ihr Inserat**

Wenn auch Sie im Grabser Gemein-
deblatt inserieren möchten, so set-
zen Sie sich mit der Redaktion in
Verbindung (081 750 35 22 oder
gemeinde.grabs@grabs.sg.ch).

Wir wollen Ihren Schrott!

Kaufen täglich Grossmengen zu **Bestpreisen**

- Alteisen - Messing - Kupfer
- Aluminium - Zinkblech - Messinghülsen

Isa Heiri

Seit 1915 Ihr Entsorgungs-Profi

Heinrich Eggenberger & Cie. AG

9472 Grabs, Tel. 081 771 25 25
www.EggenbergerAG.ch



Schuelädeli

Offen: Montag – Donnerstag
08.00–11.00 • 13.30–16.30

Fabrikstrasse • 081 771 42 00

RVT

Rennen Sie nicht der Zeit hinterher!

Wir planen und prüfen Ihre
Versicherungen und haben die
Kostenkontrolle für Sie im Griff.

Peter Lippuner
eidg. dipl. Versicherungsfachmann

RVT Versicherungs-Treuhand AG

9472 Grabs
Tel. 071 763 73 72, Fax 071 763 73 74
www.rvt.ch, p.lippuner@rvt.ch



Malerbetrieb

Edi Schädler GmbH
Stockenhofstr. 7
9472 Grabs

Tel. 081 771 30 65
Fax 081 771 74 65
Mobile 079 681 82 92

Schlegel + Hofer
Dipl. Architekten AG
Mühleweg 8
9477 Trübbach
Tel. 081/783 12 56
Fax 081/783 15 82

**Schlegel + Hofer
Architekten**

schlegel.hofer@bluewin.ch

Stüttlistrasse 4
9472 Grabs
Tel. 081/771 61 18
Fax 081/771 61 20

Neu in Grabs

**dipl. malerpolier
lippuner monika**

spitalstrasse 25
9472 grabs
natel 079 282 85 80
e-mail lipp.lue.maler@bluewin.ch

LIPPUNER - LÜCHINGER
GMBH

malergeschäft

VETSCH
bauunternehmung

Christian Vetsch AG · CH-9472 Grabs · www.vetschbau.ch

Vertrauens- sache

Basler
Versicherungen

Jonas Pfiffner, Sägenstrasse 4
081 755 61 11 oder 081 771 60 80
E-Mail: jonas.pfiffner@basler.ch

Leonhard Eggenberger,
Laufenbrunnenstrasse, 081 771 34 19



Herzliche Gratulation



01. Dezember 1905
Hilty-Hilty Lydia,
Stütlihus, 9472 Grabs

28. Dezember 1910
Reimer Margrith,
Stütlihus, 9472 Grabs

09. Dezember 1913
Vetsch-Schlegel Katharina,
Amasis 1428, 9472 Grabs

08. Dezember 1914
Haltiner-Schäpper Babetta,
Stütlihus, 9472 Grabs

19. Dezember 1914
Schindler-Krause Ernst,
Rehweg 7, 9472 Grabs

11. Dezember 1916
Gantenbein-Fluri Brigitta,
Pflegeheim Werdenberg, 9472 Grabs

03. Dezember 1918
Hefti-Vetsch Margaretha,
Untergatter 6, 9472 Grabs

12. Dezember 1918
Eggenberger-Schwendener Johannes,
Oberer Erlenweg 10, 9472 Grabs

20. Dezember 1918
Segenreich-Burnier Amélie,
Spitalstrasse 17, 9472 Grabs

30. Dezember 1918
Eggenberger-Wiesmann Elisabeth,
Stütlistrasse 25/Wohnung 12, 9472 Grabs

10. Dezember 1919
Tschumper-Staub Anna,
Egetenstrasse 6, 9470 Werdenberg

23. Dezember 1919
Vetsch-Eggenberger Johannes,
Hugobühlstrasse 2, 9472 Grabs

03. Dezember 1920
Stricker-Keller Elise,
Wispel 4, 9472 Grabs

16. Dezember 1920
Zogg-Hagmann Johannes,
Rappenloch 2303, 9472 Grabserberg

17. Dezember 1920
Eichenberger-Schäpper Ernst,
Oberer Erlenweg 12, 9472 Grabs

23. Dezember 1920
Roth-Schlegel Elisabeth,
Stütlihus, 9472 Grabs

01. Dezember 1921
Lörtscher-Opalka Grete,
Gemsweg 4, 9470 Werdenberg

17. Dezember 1921
Vetsch-Spitz Katharina,
Forst 2490, 9472 Grabs

24. Dezember 1921
Gantenbein Johannes,
Marktweg 2, 9472 Grabs

30. Dezember 1921
Van den bossche-Indermaur Marcel,
Birkenweg 2, 9472 Grabs

11. Dezember 1922
Eggenberger-Vetsch Margaretha,
Staudenstrasse 10, 9472 Grabs

31. Dezember 1922
Forrer Hans,
Stütlihus, 9472 Grabs

31. Dezember 1922
Lippuner-Forrer Johannes,
Rietstrasse 26, 9472 Grabs

11. Dezember 1923
Gantenbein-Eggenberger Maria,
Blumenweg 4, 9472 Grabs

16. Dezember 1923
Vetsch-Gabathuler Anna,
Städtli 9, 9470 Werdenberg

03. Dezember 1924
Vogel-Meier Dulcie,
Sonnemattweg 26, 9470 Werdenberg

29. Dezember 1924
Stricker-Irgang Gertrud,
Stütlistrasse 25, 9472 Grabs



Wir gratulieren allen im Dezember geborenen
Mitbürgerinnen und Mitbürgern herzlich zum Geburtstag
und wünschen ihnen allen und ganz speziell unseren
vorstehenden Jubilarinnen und Jubilaren (80 und älter)
alles Gute und einen frohen Lebensabend.



Chlaus- und Weihnachtsmarkt

Grosses saisonales Angebot an Werdenberger Produkten




Festwirtschaft:
Landjugend Werdenberg und
Hornschlittenclub Grabs



ab 17.00 Uhr :
● Gemischter Chor Grabs

ab 17.20 Uhr :
● Besammlung Chlausumzug, mit Laterne Mühle Stricker Wispel (Neue Route)

ab 17.45 Uhr :
● Chlauseinzug auf dem Marktplatz

Samstag, 4. Dezember 2004

08.30 - 19.00 Uhr auf dem Marktplatz, Grabs

Wir freuen uns auf ihren Besuch



Das populäre Mundartwörterbuch ist nun schon in 2. Auflage erschienen. Reicher illustriert zeigt das Buch die Vielfalt, den Reichtum und die Lebendigkeit eines Werdenberger Dialektes auf. Unterhaltsam geschrieben wird das 240-seitige Werk als sprachkulturelles Erbe unserer Landschaft gewertet.




Als ideales Geschenk erhältlich:
im Rathaus Grabs
bei Gustav Grob, Grabs
im Volg Grabs und in den Filialen
beim Bücher Wolf, Buchs
sowie generell im Buchhandel

Informationen auch unter:
www.dominique.gerber@hispeed.ch

Die Geschenksidee

GRABSER GSCHENGG-TRÜGGGLI



**FEINES AUS EINHEIMISCHER
LANDWIRTSCHAFT**

Kontaktadressen und Bezug:

Bea Zogg Mammet 9472 Grabs Tel. und Fax 081 771 17 77 e-mail: zogstransporte@mydiar.ch	Molkerei Grabs Dorfstrasse 10 9472 Grabs Tel. 081 771 38 28 Fax 081 771 61 26
--	---

... oder vom **03. Dezember bis 18. Dezember 2004**
im Laden an der Spitalstrasse 17 in Grabs:

jeweils am	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr Samstag, 09.00 - 12.00 Uhr
zusätzlich am	Freitag, 24. Dezember 2004, 09.00 - 12.00 Uhr



Landi
Spitalstrasse 31
9472 Grabs
Tel. 081 771 28 64



HOLZ-PELLET
DIE Oeko-ENERGIE

natürlich einheimisch *Molkerei Grabs*

Molkerei Grabs Dorfstrasse 10 9472 Grabs Tel +41 81 771 38 28

DO 25. – SA 27. NOV

AKTION GRABSER RAHM

1/4l	CHF 2.50 statt CHF 3.30
1/2l	CHF 4.50 statt CHF 5.90
1l	CHF 6.00 statt CHF 9.10

KÄSE DES MONATS:

Gamser Emmentaler mild

1kg	CHF 15.00 statt CHF 20.00
-----	------------------------------

Gamser Emmentaler rezent

1kg	CHF 19.00 statt CHF 24.00
-----	------------------------------

Bald ist es soweit Das Buch

GRABSER ALPEN

von Mathäus Lippuner und Hans Eggenberger



wird vorgestellt am 25. November 2004. 20.00
in der Aula vom Schulhaus Kirchbühl Grabs

TRAUBENSAPF AKTION 2004 CEVI GRABS

Liebe Grabser Bevölkerung
Auch heuer findet wieder die traditionelle Traubensapfaktion statt! Wir liefern Ihnen die gewünschten Getränke am Samstag, 11.12.04, franko direkt in Ihren Keller. Auch Kleinstmengen und wild gemischte Harasse bringen wir Ihnen gerne zu den untenstehenden Netto-Preisen! Besten Dank!

Rimuss Rot Frühdruck	3.00
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Rimuss Rubin	3.30
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Rimuss Weiss	3.30
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Rimuss Schorle	2.80
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Rimuss Party	4.00
0.7 Liter (6 Flaschen / Karton)	
Rimuss Rosé	4.00
0.7 Liter (6 Flaschen / Karton)	
Rimuss Champion	4.90
0.75 Liter (6 Flaschen / Karton)	
Rimuss Einstern Stadium	2.80
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Rimuss Geschenkspackung	14.00
1 Fl. Rimuss Party 0.7dl	
1 Fl. Rimuss Rosé 0.7dl	
1 Fl. Rimuss Champion 0.75dl	
Riesling Sylvaner	6.90
0.7 Liter (6 Flaschen / Karton)	
Clevner	7.40
0.7 Liter (6 Flaschen / Karton)	
Granador Orangensaft	2.00
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Apfelsaft klar (Mosti Vetsch)	2.00
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Rittergold Apfelschuss	2.30
1 Liter (12 Liter / Harass)	+Depot
Bestellungen (bis 1.12.03) & Infos:	
Anschrift:	CEVI Jungschar Grabs, Andreas Rohrer Spitalstrasse 57, 9472 Grabs
Telefon:	081 771 60 27 (Mobile: 079 229 60 92)
E-mail:	stone@cevi.ch

mehr Infos und Online bestellen unter
www.cevi.ch/grabs

++ Preis und Sortimentsänderungen vorbehalten ++

Einladung zum

Grabser-Advents-Apéro

Am Samstag,
27. November 2004,
von 17.00 – 21.00 Uhr

Besuchen Sie uns

- Abderhalden Blumen&Garten GmbH
- Bäckerei Zwahlen
- Blumahüsi Werchstatt
- Boutique Känguruh, Brigitte Pahud
- Coiffeur Belinda, Heidi Schmid
- Feurer Hans
- Service- & Haushaltapparate AG
- Fit-Egge
- kamm.art
- Kosmetik und Fusspflege
Claudia Luldold
- Umag AG
- Löwendrogerie
- Molkerei Grabs
- M. Vetsch AG
- Radio-TV Lefebvre
- RT Bike-Tech GmbH
- Zweirad-Haus Lindenau

Rössli-Taxi
mit Christian Bicker

Neuheiten
und Geschenkideen

Verlosung (Fr. 500.- Gutschein
+16 weitere attraktive Preise)

www.iggrabs.ch



**high-speed-
kabelinternet**

Rii-Seez-Net
RSN Provider **EWB**

Infos: Tel. 081 755 44 99
www.rii-seez-net.ch

Skisaison steht vor der Tür

Skifahren zum einheimischen Tarif im Skigebiet Wildhaus

SF. - Der Winter steht vor der Tür und somit auch der Saisonstart im Skigebiet Wildhaus. Wir haben die wichtigsten Informationen für ein ungetrübtes Winter-sportvergnügen für Sie zusammengetragen.

Saison- und Jahreskarten

Als Einwohnerin oder Einwohner der Gemeinde Grabs können Sie Saisonabonnemente und Jahreskarten (Gebiet Wildhaus oder Ski- und Snowboardregion Wildhaus-Unterwasser-Alt St. Johann) zum Einheimischen-Tarif lösen. Dafür benötigen Sie einen gültigen Einheimischen-Ausweis.

Einheimischen-Ausweis

Einen neuen Ausweis (bitte ein aktuelles Passfoto mitnehmen) erhalten Sie im Rathaus Grabs im Büro Nr. 4 gegen CHF 5.00.



Die Wohnsitzbestätigung muss jährlich nachgetragen werden, da ansonsten die Gültigkeit verfällt.

Ablauf

Wer ein Saisonabonnement oder eine Jahreskarte lösen möchte, meldet sich mit seiner KeyCard (wenn vorhanden) und einem aktuellen Foto im Rathaus im Büro Nr. 4. Dort wird ein Gutschein, versehen mit Name, Vorname, Adresse und Geburtsdatum, ausgestellt. Bargeldloses Bezahlen ist problemlos möglich (EC-Direct). Es werden jedoch keine REKA-Checks akzeptiert!

Die Saison- bzw. Jahreskarten werden von der Sesselbahn und Skilift AG Wildhaus ausgestellt und liegen bei der Kasse der Talstation Thur in Wildhaus für den Inhaber bereit. **Beim Abholen unbedingt den Gutschein (Quittung) der Gemeinde Grabs vorweisen.**

Altersgrenze

Kinder

Ab dem 6. Geburtstag bis zum vollendeten 15. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 16. Geburtstag).

Jugendliche

Ab dem 16. Geburtstag bis zum vollendeten 19. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 20. Geburtstag).

Datenträger

Das Depot der berührungslosen KeyCard beträgt CHF 5.00 und **kommt zum Preis des gelösten Abonnementes dazu.** Das Laden des Skiabonnementes auf eine „Swatch access-Uhr“ ist selbstverständlich auch möglich.

Bessere und schönere Pisten

Heuer wurden weitere 1.3 Millionen Franken in den Weiterausbau der Beschneiungsanlage investiert. Damit kann bereits ab Dezember 2004 eine vollständig beschneibare Piste von der 1'770 m hohen Gamsalp bis ins Tal angeboten werden.

Familienrabatt auf regionalen Saison- und Jahreskarten

Der Familienrabatt (Kinder 30 %, Jugendliche 10 %) wird nur auf regionalen Saison- und Jahreskarten Obertoggenburg gewährt. Das Abonnement des Kindes oder des Jugendlichen muss zusammen mit dem regionalen Abonnement von mindestens einem Elternteil

gelöst werden. Zudem erhalten Sie einen Gratiseintritt für das „Alpamare“ in Pfäffikon.

Schenken macht Freude

Was gibt es Schöneres, als Freunden, Verwandten und Bekannten eine grosse Freude zu machen. Mit einem Geschenk-Gutschein der Wildhaus Bergbahnen können Sie zu jeder Jahreszeit und zu jedem Anlass unvergessliche Momente schenken.

Unter den Tel. Nrn. 071 998 50 50 (Bahn) oder 071 999 12 24 (Gastronomie) erhalten Sie nähere Angaben.

Mehr Informationen

Weitere Infos finden Sie auch auf folgenden Websites:

www.wildhausbahnen.ch
www.snowland.ch

Skigebiet Wildhaus Sesselbahnen und Skilifte in Wildhaus (ohne Gondelbahn Gamplüt)

Saison-Abonnement

Erwachsene	CHF	365.00
Kinder	CHF	100.00

Jahres-Abonnement

Erwachsene	CHF	415.00
Kinder	CHF	140.00

Bei der Saison- bzw. bei der Jahreskarte Skigebiet Wildhaus existiert kein Jugendtarif und es wird auch kein Familienrabatt gewährt.

Ski- und Snowboard- region Wildhaus - Unter- wasser - Alt St. Johann Alle Bergbahnen in Wildhaus, Unterwasser und Alt St. Johann, inkl. Gondelbahn Gamplüt

Saison-Abonnement

Erwachsene	CHF	530.00
Jugendliche	CHF	475.00
Jugendliche *	CHF	427.00
Kinder	CHF	265.00
Kinder *	CHF	185.00

* mit Familienrabatt

Jahres-Abonnement

Erwachsene	CHF	600.00
Jugendliche	CHF	540.00
Jugendliche*	CHF	486.00
Kinder	CHF	325.00
Kinder*	CHF	227.00

* mit Familienrabatt

16 Wintersportgebiete in vier Ländern - 1 Schneepass m e i l e n weiss

Flumserberg, Pizol, Obertoggenburg, Elm, Braunwald, Grusch-Danusa, Malbun, Stoos-Mythen-Sattel, Filzbach, Amden, Gommiswald, Atzmännig, Krummenau-Wolzenalp, Feldberg im Schwarzwald, 3-Täler mit Bregenzerwald, Gross Walsertal und Lechtal.

Vorverkauf 01.10. – 30.11.2004

Erwachsene	CHF	800.00
Kinder	CHF	550.00

Verkauf ab 01.12.2004

Erwachsene	CHF	900.00
Kinder	CHF	600.00

(Es gibt generell keine Einheimischen-Tarife oder Familienrabatte).